00457

MPEG - ORSTOM

Langues amérindiennes de Guyane française

E. Camargo (CELIA)

Coordination : F. Queixalos et O. Renault-Lescure

LÉGENDE

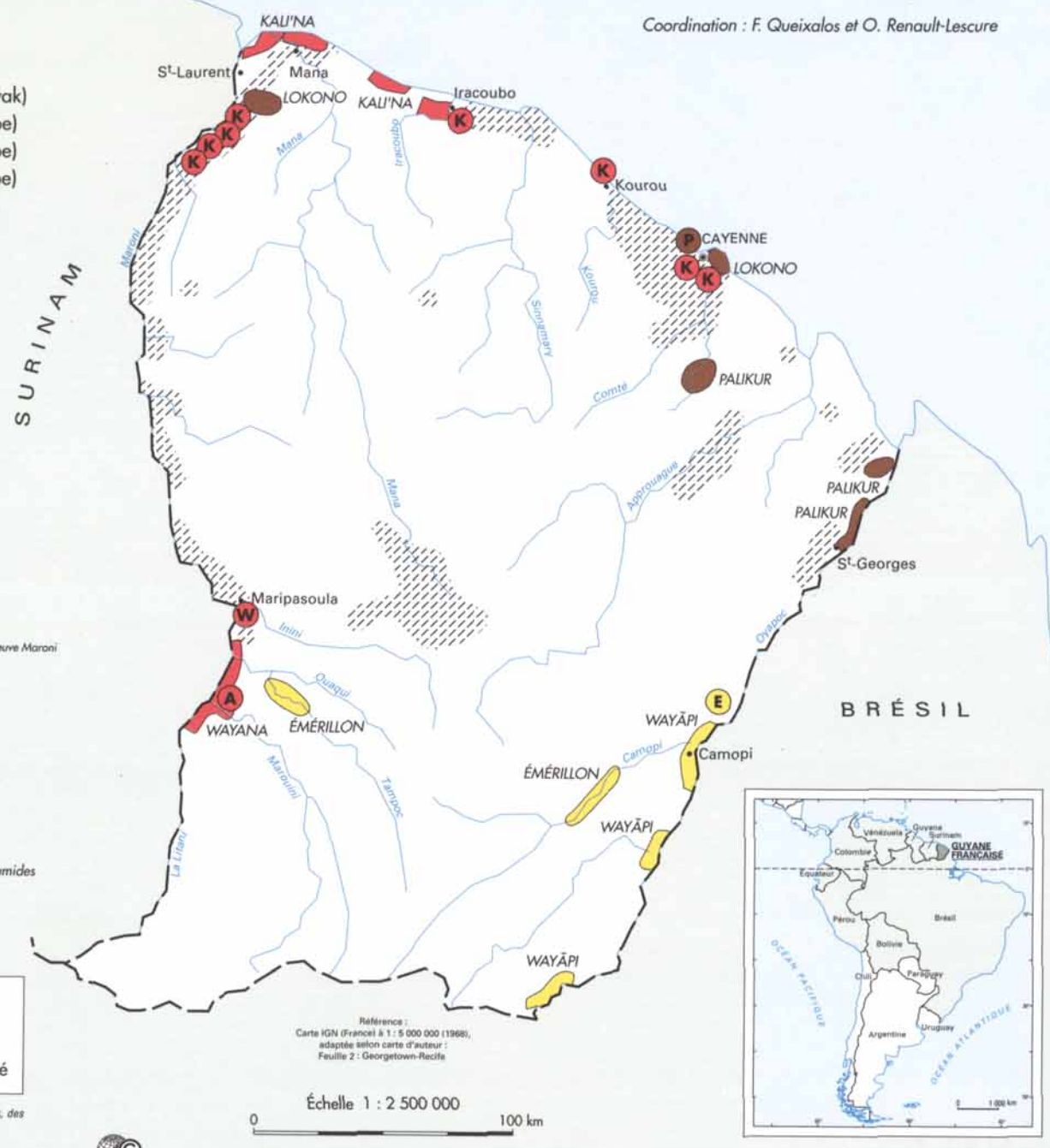
Familles linguistiques et langues

- **Arawak**
  - *LOKONO (ARAWAK)*
  - *PALIKUR*
- **Caribe**
  - *KALI'NA (GALIBI)*
  - *WAYANA*
- **Tupi**
  - *ÉMÉRILLON*
  - *WAYÃPI*

Langues créoles

Localisation ponctuelle

- (P) *PALIKUR* (Arawak)
- (A) *APARAI* (Caribe)
- (K) *KALI'NA* (Caribe)
- (W) *WAYANA* (Caribe)
- (E) *ÉMÉRILLON* (Tupi)



Données ethnolinguistiques

Nombre d'Amérindiens :	4 194
Nombre de langues amérindiennes :	7*

* *en considérant une récente migration de locuteurs aparai (Caribe) sur le haut Maroni.*

Nombre de langues créoles :	5

Créoles businenge :*

Ndyuka	*créole à base lexicale anglaise*
Aluku (boni)	*créole à base lexicale anglaise*
Paramaka	*créole à base lexicale anglaise*
Saramaka	*créole à base lexicale anglaise et portugaise*
*Créole guyanais***	*créole à base lexicale française*

* *localisés essentiellement à Cayenne, Kourou, entre Mana et Saint-Laurent du Maroni et le long du fleuve Maroni*
** *localisé essentiellement autour des villes et communes côtières*

Langue en danger d'extinction : Émérillon (200 locuteurs)

Sources :
Communications personnelles :
Grenand, P. Les Amérindiens des Guyanes. Situations contemporaines. Carte. 1996.
Rivière, H. Information sur les Aparai. 1997.

Bibliographie :
Bahuchet, S. (coord.) 1993. *Situation des populations indigènes des forêts denses et humides* Commission européenne.
Grenand, P. et Grenand, F. 1979. *Atlas des départements d'Outre-Mer - La Guyane.* Centre d'Études de Géographie Tropicale. CNRS/ORSTOM.
Grimes, B. 1992. *Ethnologue. Languages of the World.* 12 th, edition. SIL.

Conventions

— —	Frontière internationale	• CAYENNE	Capitale
~	Cours d'eau	• Kourou	Autre localité

Cette carte n'implique de la part de l'ORSTOM aucune prise de position quant au statut juridique du pays, des territoires, villes ou zones et de leurs autorités, ni quant à leurs frontières ou limites.

© MPEG/ORSTOM, 1998 - Laboratoire de cartographie appliquée (ORSTOM) - C. Valton

Centre d'étude des langues indiennes d'Amérique (CELIA)